FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 193 Rimouski — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. ____ — in / dans Omerville village — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 15

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par ____ Enumerator. / Recenseur.

Dist. 193 Enu 58

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFI (Specify age w	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié (vre), divorcé (e) ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est dans le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in coal mine," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un moulin à scie," "dans une mine de charbon," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi supplémentaire.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. / Taux du gain par heure, si payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in money year. / Coût de l'assurance ordinaire pour l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	155	155	Ouellet Euphrasie	Omerville village	F	Chef	M	Janv	1885	26	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière			W																			
2			Amelie Rosanna	"	F	Epouse	M	Mai	1888	23	Can			Fran	Can	R.C.	ménagère																						
3			" Julia	"	F	Fille	C	Juillet	1910	1/2	Can			Fran	Can	R.C.																						
4	156	156	Desjardins Emilie	"	F	Chef	M	Dec	1863	48	Can			Fran	Can	R.C.	Institutrice			W																			
5			Moran Clara	"	F	Epouse	M	Sept	1867	44	Can			Fran	Can	R.C.	ménagère																						
6			" Edgard	"	M	fils	C	Fev	1897	14	Can			Fran	Can	R.C.																						
7			" Jeanne	"	F	fille	C	Avril	1898	13	Can			Fran	Can	R.C.																						
8			" Bernadette	"	F	fille	C	Juillet	1899	11	Can			Fran	Can	R.C.																						
9			" Regina	"	F	fille	C	Janv	1901	10	Can			Fran	Can	R.C.																						
10			" Marie Ange	"	F	fille	C	Oct	1902	8	Can			Fran	Can	R.C.																						
11			" Antonille	"	F	fille	C	Fev	1904	7	Can			Fran	Can	R.C.																						
12	157	157	Lacombe Nellie	"	F	Chef	M	Mai	1886	27	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière			yes																			
13			Lavergne Elise	"	F	Epouse	M	Oct	1885	27	Can			Fran	Can	R.C.	Ménagère																						
14			" Rodolphe	"	M	fils	C	Janv	1909	2	Can			Fran	Can	R.C.																						
15			" Emile	"	M	fils	C	Janv	1911	1	Can			Fran	Can	R.C.																						
16	158	158	Lavoie Annabelle	"	F	Chef	M	Mai	1856	55	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière			W																			
17			Blouin Emelie	"	F	Epouse	M	Oct	1855	56	Can			Fran	Can	R.C.	Blanchisseuse			W																			
18			" Thomas	"	M	fils	C	Nov	1891	21	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière			W																			
19			" Annie	"	F	fille	C	Septembre	1898	13	Can			Fran	Can	R.C.																						
20			" Narcisse	"	M	fils	C	Mars	1911	11	Can			Fran	Can	R.C.																						
21			Lagace Raphael	"	M	Chef	Célib	Avril	1891	20	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière			W																			
22			Cazaire Eva	"	F	Epouse	M	Oct	1893	18	Can			Fran	Can	R.C.																						
23	159	159	Hebert Narcisse	"	M	Chef	M	Fev	1883	28	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière	Journalière		W																			
24			Cadet Caroline	"	F	Epouse	M	Mars	1881	30	Can			Fran	Can	R.C.																						
25			" Joseph	"	M	fils	C	Fev	1907	4	Can			Fran	Can	R.C.																						
26	160	160	Lanouette Joseph	"	M	Chef	M	Janvier	1890	21	Can			Fran	Can	R.C.	Journalière			W																			
27			Bilodeau Emma	"	F	Epouse	M	Janvier	1874	37	Can			Fran	Can	R.C.																						
28	161	161	Bernier Emmanuel	"	M	Chef	M	Dec	1888	22	Can			Fran	Can	R.C.	Manœuvre	Restaurant		W																			
29			Belanger Edouard	"	F	Epouse	C	Oct	1888	22	Can			Fran	Can	R.C.																						
30			" Jules Eugène	"	M	fils	C	Fev	1911	1/2	Can			Fran	Can	R.C.																						
31	162	162	Fauvinier Joseph	"	M	Chef	M	Sept	1871	40	Can			Fran	Can	R.C.	Cordonnier			W																			
32			Mc Laughlin Jeanne	"	F	Epouse	M	Nov	1871	48	Can			Fran	Can	R.C.																						
33			" Edouard	"	M	fils	C	Mars	1894	14	Can			Fran	Can	R.C.																						
34			" Francis	"	M	fils	C	Dec	1897	11	Can			Fran	Can	R.C.																						
35			" Rose	"	F	fille	C	Mai	1903	8	Can			Fran	Can	R.C.																						
36			" Albertine	"	F	fille	C	Mars	1905	6	Can			Fran	Can	R.C.																						
37			" Edmond	"	M	fils	C	Janv	1907	3	Can			Fran	Can	R.C.																						
38			" Therese	"	F	fille	C	Avril	1908	13	Can			Fran	Can	R.C.																						
39			" Lauréanne	"	F	fille	C	Dec	1910	1	Can			Fran	Can	R.C.																						
40	163	163	Gilmore Paul	"	M	Chef	M	Sept	1857	53	Can			Fran	Can	R.C.	Journalier			W																			
41			Lafleche Philomène	"	F	Epouse	M	Dec	1864	47	Can			Fran	Can	R.C.																						
42			" Marianne	"	F	fille	C	Avril	1897	14	Can			Fran	Can	R.C.																						
43			Tapin Charles Emile	"	M	Chef	M	Janvier	1890	20	Can			Fran	Can	R.C.																						
44			Belanger Marie	"	F	Epouse	M	Juillet	1891	20	Can			Fran	Can	R.C.																						
45			" Charles	"	M	fils	C	Août	1910	1/2	Can			Fran	Can	R.C.																						
46	164	164	Landry Nathanael	"	M	Chef	M	Nov	1869	42	Can			Fran	Can	R.C.	Cordonnier			yes																			
47			Verette Sara	"	F	Epouse	M	Oct	1871	40	Can			Fran	Can	R.C.																						
48			" Philippe	"	M	fils	C	Dec	1893	18	Can			Fran	Can	R.C.	Assistant Chef Epicier			yes																			
49			" Conrad	"	M	fils	C	Janv	1896	15	Can			Fran	Can	R.C.																						
50			" Wilfrid	"	M	fils	C	Juillet	1899	11	Can			Fran	Can	R.C.																						